

E DIN EN ISO 7494-2:2021-03 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2021-02-12

Zahnheilkunde - Fest installierte dentale Behandlungseinheiten - Teil 2: Luft-, Wasser-, Absaug- und Abwassersysteme (ISO/DIS 7494-2:2021); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 7494-2:2021

Dentistry - Stationary dental units - Part 2: Air, water, suction and wastewater systems (ISO/DIS 7494-2:2021); German and English version prEN ISO 7494-2:2021

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	8
4 Einteilung.....	10
4.1 Einteilung der Saugsysteme.....	10
4.2 Einteilung nach der Durchflussmenge der Absaugluft.....	10
5 Anforderungen.....	11
5.1 Anschlüsse von der stationären dentalen Behandlungseinheit an dentale Handstücke.....	11
5.1.1 Angetriebener Scaler.....	11
5.1.2 Mehrfunktions-Handstücke	11
5.1.3 Handstück und Motor	12
5.1.4 Pulverstrahl-Handstück.....	12
5.1.5 Gleichzeitige Verwendung von mehr als einem dentalen Handstück.....	13
5.2 Versorgungsanschlüsse an der stationären dentalen Behandlungseinheit.....	13
5.3 Wasser- und Abwassersysteme	15
5.3.1 Allgemeines.....	15
5.3.2 Einströmendes Wasser.....	15
5.3.3 Materialien, die für die Konstruktion des Behandlungswassersystems innerhalb der stationären dentalen Behandlungseinheit verwendet werden	15
5.3.4 Rückflussverhinderer für stationäre dentale Behandlungseinheiten, die externes Trinkwasser verwenden.....	16
5.3.5 Mundspülbecken	16
5.3.6 Wasserstrahlpumpe	16
5.3.7 Partikelfilter	16
5.3.8 Bakterienfilter.....	16
5.3.9 Wasserflaschensystem zur Versorgung mit Behandlungswasser oder Flüssigkeiten.....	17
5.3.10 Rücksaugung.....	17
5.3.11 Behandlungsverfahren für Biofilm.....	17
5.3.12 Anschlussstelle für die Wasserprobenentnahme	18
5.3.13 Abwasseranschluss.....	18
5.4 Luftsystem	18
5.4.1 Allgemeines.....	18
5.4.2 Einströmende dentale Luft.....	18
5.4.3 Partikelfilter	19
5.4.4 Bakterienfilter.....	19
5.5 Absaugsystem der stationären dentalen Behandlungseinheiten.....	19
5.5.1 Allgemeines.....	19

5.5.2	Maximaler Absaugdruck.....	19
5.5.3	Druckabfall des Absaugdrucks	20
5.5.4	Anordnung der Verbindungsstück der Kanülee und Kanüle.....	20
5.5.5	Absaugschläuche mit Verbindungsstück der Kanüleen	21
5.5.6	Festkörperfilter	22
5.5.7	Luftabscheider	22
5.5.8	Anschlussstelle der Absaugung an der stationären dentalen Behandlungseinheit	22
5.6	Prüfbericht	22
6	Probenahme.....	22
7	Mess- und Prüfverfahren	22
7.1	Sichtprüfung	22
7.1.1	Sichtprüfung der Vorrichtung.....	22
7.1.2	Sichtkontrolle der Dokumentierung oder Prüfberichte.....	22
7.2	Prüfung des Anschlusses eines dentalen Handstücks.....	23
7.2.1	Prüfgerät.....	23
7.2.2	Durchführung.....	25
7.3	Prüfung von Anlagen, die direkt an eine externe Trinkwasserversorgung angeschlossen sind	26
7.4	Prüfung des Mundspülbeckens.....	27
7.5	Prüfung des Partikelfilters.....	27
7.6	Prüfung der Rücksaugung	27
7.7	Prüfung des Absaugsystems der stationären dentalen Behandlungseinheiten	28
7.7.1	Statische Absaugdruckprüfung.....	28
7.7.2	Prüfung des Druckabfalls des Absaugdrucks.....	29
7.8	Behandlungsverfahren zur Prävention oder Hemmung von Biofilm	30
7.9	Behandlungsverfahren zur Entfernung von Biofilm.....	30
8	Gebrauchsanweisung.....	30
9	Technische Beschreibung.....	32
Anhang A (informativ) Schematische Darstellung von Komponenten und Anschlüssen in einer stationären dentalen Behandlungseinheit (Beispiel)		34
Anhang B (informativ) Prüffolge		36
Literaturhinweise		45